



\*01042747\*

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o nájme pozemkov č. ZM/2020/0105**

DZM/2020/0105/0001

uzatvorenej v súlade s § 663 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

medzi zmluvnými stranami:

**Prenajímateľ:**

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava  
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3518/B  
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené:  
Ing. Juraj Tlapa, predseda predstavenstva  
Mgr. Jaroslav Ivanco, podpredsa predstavenstva  
Bankové spojenie:

IBAN:  
SWIFT:  
IČO: 35 919 001  
DIČ: 2021937775  
IČ DPH: SK 2021937775

(ďalej len ako „**Prenajímateľ**“)

**a**

**Nájomca:**

Obchodné meno: **DEKRA Slovensko s.r.o.**  
Sídlo: Panónska cesta 47, 851 04 Bratislava  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č: 2835/B  
Štatutárny orgán: Ing. Ľubomír Ochotnický, konateľ  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
IČO: 31 324 797  
DIČ: 20210333007  
IČ DPH: SK 20210333007

(ďalej len ako „**Nájomca**“)

(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spoločne len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivito len ako „**Zmluvná strana**“)

**Preambula**

Zmluvné strany uzavreli dňa 26.02.2020 Zmluvu o nájme pozemkov, číslo: ZM/2020/0105 (ďalej len ako „**Zmluva**“), ktorou Prenajímateľ prenechal Nájomcovi za podmienok ustanovených v Zmluve do dočasného užívania Predmet nájmu definovaný v Čl. II Zmluvy. Nájomca listom zo dňa 07.12.2020 požiadal Prenajímateľa o predĺženie doby nájmu. Zmluvné strany sa v súlade s Čl. VIII bod 3 Zmluvy dohodli na zmene Zmluvy uzatvorením tohto Dodatku č. 1 za účelom predĺženia doby nájmu o jeden (1) rok.

Zmluvné strany sa tiež dohodli, že Nájomca už nebude povinný vykonávať podľa Zmluvy údržbu komunikácií, vo vzťahu k pozemkom C KN vo vlastníctve Prenajímateľa, parcelné číslo o výmere 73 m<sup>2</sup>, o výmere 398 m<sup>2</sup>, o výmere 3 321 m<sup>2</sup> a o výmere 2 146 m<sup>2</sup> evidovaných na LV č. vedenom na Okresnom úrade Bratislava – katastrálnom odbore nachádzajúcich sa v katastrálnom území: Dúbravka, obec: Bratislava – mestská časť DÚBRAVKA, okres: Bratislava IV. Táto povinnosť bola stanovená v Čl. VI bod 2 Zmluvy a preto sa Zmluvné strany dohodli na vypustení tohto ustanovenia zo Zmluvy.

Predmetom tohto Dodatku č. 1 je okrem vyššie uvedeného aj úprava výšky ceny nájmu o každoročnú mieru inflácie vyhlásenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

## **Článok I**

### **Predmet Dodatku č. 1**

1.1 V Čl. IV označenom ako „Doba nájmu a skončenie nájmu“ sa mení bod 1 nasledovne:

1. „Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú s dobou nájmu do 28.2.2022 (ďalej len „**Doba nájmu**“).“

1.2 V Čl. V označenom ako „Nájomné“ sa mení bod 4 a dopĺňajú nové body 7 a 8, ktoré znejú nasledovne:

„4. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomné je Prenajímateľ oprávnený vypočítať za celý kalendárny rok. Nájomné bude Prenajímateľ fakturovať vopred, na základe faktúry vystavenej najneskôr do 31.3 kalendárneho roka. Pre splatnosť faktúry podľa tohto bodu platí ustanovenie bodu 3. tohto článku Nájomnej zmluvy rovnako.

7. Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že výška Nájomného dohodnutého v bode 1. tohto článku Nájomnej zmluvy sa bude každoročne upravovať jej zvýšením o mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien za predchádzajúci kalendárny rok, oficiálne vyhlásenú a potvrdenú Štatistickým úradom Slovenskej republiky (ďalej len „**ročná miera inflácie**“). Nová výška Nájomného je účinná od 1. marca kalendárneho roka, v ktorom bola ročná miera inflácie vyhlásená. Nájomca sa zaväzuje Nájomné zvýšené o mieru inflácie uhrádzať na základe faktúry podľa bodu 8. tohto článku Nájomnej zmluvy.“

8. Prenajímateľ má právo prvýkrát upraviť Nájomné podľa bodu 7. tohto článku Nájomnej zmluvy v roku 2021 po dni 28.02.2021. Zmena výšky nájomného podľa bodu 7 tohto článku Nájomnej zmluvy sa bude považovať za oznámenú doručením faktúry so zvýšenou sumou Nájomného za príslušné platené obdobie. Pre túto zmenu výšky Nájomného nie je potrebný osobitný súhlas Zmluvných strán, keďže takýto súhlas je už vyjadrený v tejto Nájomnej zmluve. V prípade, ak Prenajímateľ nevyužije právo na zvýšenie Nájomného podľa bodu 7. tohto článku Nájomnej zmluvy ani do 30. apríla kalendárneho roka, jeho právo na zvýšenie Nájomného v danom roku zanikne a Prenajímateľ bude môcť zvýšiť Nájomné o mieru inflácie až v ďalšom kalendárom roku, a to len o mieru inflácie za predchádzajúci rok, t.j. nie je možná kumulácia indexov za viacero rokov v prípade nevyužitia práva Prenajímateľa na zvýšenie Nájomného.“

1.3 V Čl. VI označenom ako „Práva a povinnosti Zmluvných strán“ sa v bode 1 mení ustanovenie deviatej odrážky nasledovne:

- vykonávať letnú a zimnú údržbu na Predmete nájmu tak, aby bola zabezpečená bezpečnosť a ochrana osôb a majetku;

1.4 V Čl. VI označenom ako „Práva a povinnosti Zmluvných strán“ sa vypúšťa bod 2 bez náhrady a bod 3 sa mení nasledovne:

„2. Vypúšťa sa bez náhrady.

3. Porušenie povinností Nájomcu v zmysle bodu 1. tohto článku sa považuje za podstatné porušenie tejto Nájomnej zmluvy, na základe ktorého je Prenajímateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť v súlade s článkom IV. bod 3. Nájomnej zmluvy.“

## Článok II Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy neupravené týmto Dodatkom č. 1 ostávajú nezmenené.
- 2.2 Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, dve (2) vyhotovenia obdrží Prenajímateľ a dve (2) vyhotovenia obdrží Nájomca.
- 2.3 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť v zmysle ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok č. 1 nebol uzatvorený v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, že jeho jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, čo na znak súhlasu potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa **15. MAR. 2021**  
.....  
Nájomca:

V Bratislave dňa **29. MAR. 2021**  
.....  
Prenajímateľ:

.....  
**DEKRA Slovensko s.r.o.**  
Ing. Ľubomír Ochotnícký  
konateľ

.....  
**Národná diaľničná spoločnosť, a.s**  
Ing. Juraj Tlapa  
predseda predstavenstva

.....  
**Národná diaľničná spoločnosť, a.s**  
Mgr. Jánosiav Nanco  
podpredseda predstavenstva